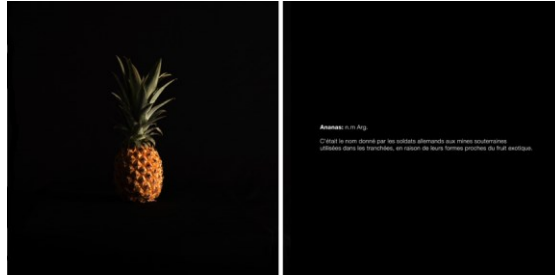


## **Artiste au collège !**

Résidence artistique et culturelle au collège

Année scolaire 2017/2018



### MOTS POILUS

Résidence photographique sur l'abécédaire du Poilu 14-18.

Avec les photographes Alexandra Lebon et Sabrina Budon

#### 1. Préambule

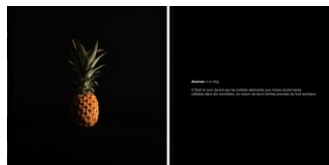
La solidarité et la camaraderie sont des valeurs essentielles au front pour tenir le coup au quotidien. La guerre est l'occasion d'un brassage d'hommes d'origines sociales et géographiques différentes et de niveaux d'instruction très divers. Ils se battent et souffrent ensemble, coude à coude. Les liens se tissent.

Cette mixité favorise l'émergence d'un langage spécifique du front, mélange de mots en patois régionaux et de termes employés par les troupes coloniales. Le plus souvent il traite des préoccupations des troupes (armement, boisson, nourriture, logement...). Les poilus tirent une grande fierté de la maîtrise de cet argot qui leur permet de s'identifier entre eux et surtout de se distinguer de « ceux de l'arrière ».

Le parallèle peut-être fait, en français, avec le "langage des jeunes", fort signe d'identité à un groupe.

Deux artistes photographes et un historien viennent bâtir, avec les élèves, un prolongement de leur projet photographique " La Der des Der".<sup>1</sup>

Leur exposition, " La Der des Der " se compose de 20 mises en image de termes spécifiques de la première guerre mondiale qui ont un sens tout à fait différent dans notre vocabulaire actuel. L'approche contemporaine, en clair-obscur, révèle la dimension hautement symbolique de ces objets et font écho à la brutalité et aux conséquences humaines désastreuses de cette guerre.



Exemple : Ananas : Nom donné par les soldats allemands aux mines souterraines utilisées dans les tranchées, en raison de leurs formes proches du fruit exotique

<sup>1</sup> 40 dytiques : 20 photographies format 100 cm x 100cm + 20 Légendes 100 cm x 100 cm

## 2. Objectif et enjeux

Cette résidence a pour objectifs :

- d'initier les collégiens au processus de la création artistique en les mettant en relation avec des artistes, pour qu'ils réalisent ensemble une exposition.
- d'aborder le langage comme source d'union et de rapprochement entre les hommes.
- Rencontre avec un auteur-historien et aborder la recherche en histoire

Le projet artistique : quelques pistes et possibilités à approfondir avec le groupe projet :

- Faire une "suite" à cette exposition photographique en réalisant, en classe, d'autres mises en image de termes choisis en classe.
- Travailler en cours d'Arts plastiques sur des installations éphémères d'objets/termes, exemple : "Arrosoir".
- Faire poser les élèves avec des objets symboliques.
- Etc...

Intervention de quatre professionnels : Deux artistes-photographes et deux historiens.

- Benoît Meyer, historien-auteur du livre : "Dictionnaire de la Der des Ders : les mots de la Grande Guerre : 1914-1918", éditions Honoré Champion, Paris, 2014.
- Alexandra Lebon, artiste photographe. [www.alexandralebon.com](http://www.alexandralebon.com)
- Sabrina Budon, artiste photographe. [www.sabrinabudon.com](http://www.sabrinabudon.com)
- Isabelle Lhomel, ethnologue-historienne, Atelier de Restitution du Patrimoine et de l'Ethnologie, pour la présentation de l'exposition visuelle "Tant de guerre", réalisée par la Direction de l'Action culturelle du Département pour le lancement de la résidence.

## 3. Équipes

- Propice à la convergence des enseignements, elle intéresse en priorité leurs professeurs d'Arts plastiques, d'Histoire-Géographie, de Lettres modernes et de Documentation.
- l'Atelier de Restitution du Patrimoine et de l'Ethnologie du Conseil départemental du Val-d'Oise (ARPE) assure le pilotage et le suivi de la résidence, présente l'exposition virtuelle "Tant de guerre" sur l'écran TNI, aide à la restitution et à la réalisation du « carnet de bord »).
- L'équipe enseignante définit avec les artistes et l'ARPE les objectifs de la résidence et les accompagne dans sa mise en œuvre. Elle organise les moments de rencontre avec les intervenants en classe.
- Les intervenants donnent à voir et à comprendre la démarche qui les anime et les processus de création qu'ils adoptent (réflexion, expérimentation, réalisation).

### *Intervenants :*

Alexandra Lebon, artiste photographe

Sabrina Budon, artiste photographe

Benoît Meyer, auteur du «Dictionnaire de la Der des Ders»

Isabelle Lhomel, ARPE, Direction de l'Action culturelle, Conseil départemental du Val d'Oise, auteur de l'exposition "Tant de guerre".

## 4. Pré-requis en complément du « Règlement et critères de sélection »

- Implication d'au moins deux enseignants dans la résidence.
- Accueil des intervenants pendant le temps scolaire (40 heures environs comprenant les réunions).
- Participation des classes impliquées à la journée de restitution organisée en juin par le Conseil départemental du Val-d'Oise.
- Cession, au Conseil départemental du Val-d'Oise, des droits patrimoniaux sur l'œuvre créée, dont le droit moral reste au collège, en vue de la publication du carnet de bord aux frais du Département qui la diffusera gratuitement et mettra en ligne une version numérique sur [www.valdoise.fr](http://www.valdoise.fr).
- Autorisations des parents d'élèves relatifs au droit à la représentation de l'image des enfants participant au projet.

## 5. Déroulement du projet

Novembre 2017 :

- Jeudi 16 novembre : Jury de sélection des candidatures et réponse au collège
- Mardi 28 novembre : Réunion de lancement des résidences 2017-2018 en présence de l'ensemble des équipes des résidences.
- Fin novembre : Au collège, rencontre de tous les partenaires impliqués - définition pédagogique et artistique du projet par l'équipe pédagogique et les intervenants, présentation aux élèves.
- Définition du calendrier et des dates clés.

Décembre à mai 2017 :

- Accomplissement de la résidence.
- Point d'étape entre tous les partenaires impliqués.
- Préparation de la restitution.

Juin 2017 :

- Mardi 12 juin 2018 : Participation à la journée de restitution des résidences organisée par le Conseil départemental du Val d'Oise, *Artiste au collège*, au château de La Roche Guyon.
- Distribution du carnet de bord aux élèves.
- Publication et mise en ligne du carnet de bord.

Le Conseil départemental prend en charge la rémunération des intervenants et le transport des collégiens jusqu'au site retenu pour la journée de restitution des résidences organisée en juin 2018. Les frais de réalisation d'un éventuel « carnet de bord » pour garder la trace de ce projet ethno-artistique.

Le collège qui porte la résidence prend en charge les fournitures et frais liés à l'exposition (tirages, fixations, etc), et les frais de transport jusqu'au site à visiter dans le cadre du projet.

Des financements complémentaires peuvent être trouvés par les différents partenaires.

## 6. Sélection

Cette résidence concerne 1 collège et 1 à 2 classes de la 6e à la 3e ou 1 collège (1 classe) et 1 école primaire (1 classe) pour un projet inter cycle CM2/6e.

- Pour répondre à l'appel à candidatures : [www.actions-educatives.valdoise.fr](http://www.actions-educatives.valdoise.fr)
- Pour en savoir plus : [\*Résidences artistiques et culturelles au collège. Règlement et critères de sélection\*](#)

## 7. Renseignements

Conseil départemental du Val d'Oise - Direction de l'Action Culturelle

- Chargée de projet : isabelle.lhomel@valdoise.fr  
sbudon@yahoo.fr  
lexalebon@gmail.com

**Sites :**

<http://www.valdoise.fr/727-l-ethnologie-en-val-d-oise.htm>

[www.alexandralebon.com](http://www.alexandralebon.com)

[www.sabrinabudon.com](http://www.sabrinabudon.com)